



# TRANSLATION INTERPRETING LEGAL EXPERT

**Member of the Société Française des Traducteurs**

More info at : [www.rorygale-traduction.com](http://www.rorygale-traduction.com)

**Native English freelancer based in Marseille**

**Certified expert with the Aix-en-Provence Court of Appeal**

**+33 (0) 667 19 46 50**

**[rory@rorygale-traduction.com](mailto:rory@rorygale-traduction.com)**

**[www.rorygale-traduction.com](http://www.rorygale-traduction.com)**





# ENGLISH FRENCH

01

**Translation**  
The key element of your communications strategy to get your clients on the same page

02

**Interpreting**  
Simultaneous and consecutive. Your go-to contact for all your conferences, business meetings and public events

03

**Proofreading**  
A native eye with a keen attention to detail to make your texts sound natural, fluid and punchy

Request a free quote  
[rory@rorygale-traduction.com](mailto:rory@rorygale-traduction.com)

**Quality, quick delivery and professionalism**

Native English freelance translator based in Marseille, France. With in-depth technical knowledge, I provide high-quality translation services in many fields to answer your needs.



Member of the Société Française des Traducteurs  
More info at : [www.rorygale-traduction.com](http://www.rorygale-traduction.com)



# AREAS OF EXPERTISE



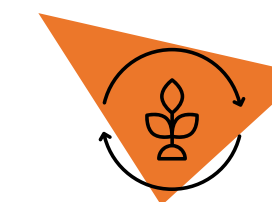
**Legal &  
Courtroom**



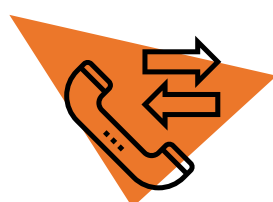
**Medical**



**Communications  
Marketing**



**Sustainable  
Development**



**IT  
Telecommunications**



**Renewable  
Energies**



**Territorial  
Economy**



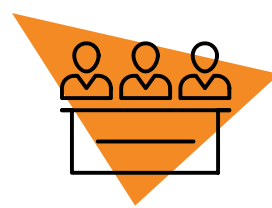
**International  
Cooperation**



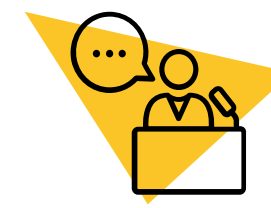
# TYPES OF EVENTS



**Conferences**



**Congresses**



**General  
Assemblies**



**Business  
Meetings**



**Symposia**



**Site visits**



**Team  
Building**



**Negotiations**






# TRUSTED CLIENTS



Member of the Société Française des Traducteurs  
More info at : [www.rorygale-traduction.com](http://www.rorygale-traduction.com)





# TRADUCTION INTERPRÉTATION EXPERT JUDICIAIRE

**Membre de la Société Française des Traducteurs.**  
Plus d'informations sur : [www.rorygale-traduction.com](http://www.rorygale-traduction.com)

**Anglophone natif indépendant basé à Marseille**

**Expert judiciaire près la Cour d'Appel d'Aix-en-Provence**

**+33 (0) 667 19 46 50**

**[rory@rorygale-traduction.com](mailto:rory@rorygale-traduction.com)**

**[www.rorygale-traduction.com](http://www.rorygale-traduction.com)**





# ANGLAIS FRANÇAIS

01

## Traduction

L'élément clé dans votre stratégie de communication. Votre message est rendu de manière fidèle.

02

## Interprétation

Simultanée et consecutive. Votre interlocuteur privilégié pour tous vos rendez-vous professionnels et événements.

03

## Relecture

Un œil natif pour rendre vos textes fluides, naturels et impactants, pour quand l'excellence s'impose.

Demandez un devis gratuit à [rory@rorygale-traduction.com](mailto:rory@rorygale-traduction.com)

## Qualité, respect de délais et professionnalisme

Traducteur anglophone natif indépendant basé à Marseille, France. Grâce à une connaissance approfondie dans de nombreux domaines, je vous fournis un service de qualité personnalisé pour répondre à vos besoins.



Membre de la société Française des traducteurs. Plus d'informations sur : [www.rorygale-traduction.com](http://www.rorygale-traduction.com)



# DOMAINES D'INTERVENTION



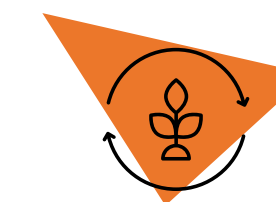
**Juridique &  
Audience judiciaire**



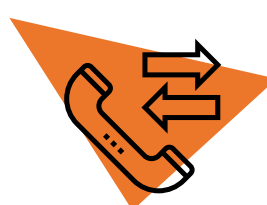
**Médical**



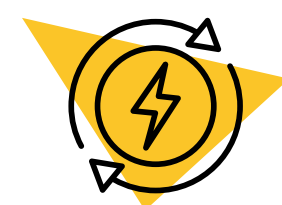
**Communication  
Marketing**



**Développement  
Durable**



**IT  
Télécommunication**



**Énergies  
Renouvelables**



**Économie  
Territoriale**



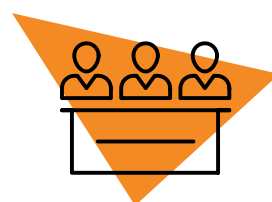
**Coopération  
Internationale**



# TYPES D'ÉVÈNEMENTS



**Conférences**



**Congrès**



**Assemblées  
Générales**



**Réunions  
D'affaires**



**Colloques**



**Visites  
de sites**



**Team  
Building**



**Négociations**





# ILS NOUS FONT CONFIANCE



Membre de la société Française des traducteurs.  
Plus d'informations sur : [www.rorygale-traduction.com](http://www.rorygale-traduction.com)